



**ÇAYSEVER
ROBOTEA 3 in 1
ÇAY MAKİNESİ**

**KULLANIM KILAVUZU VE
GARANTİ BELGESİ**

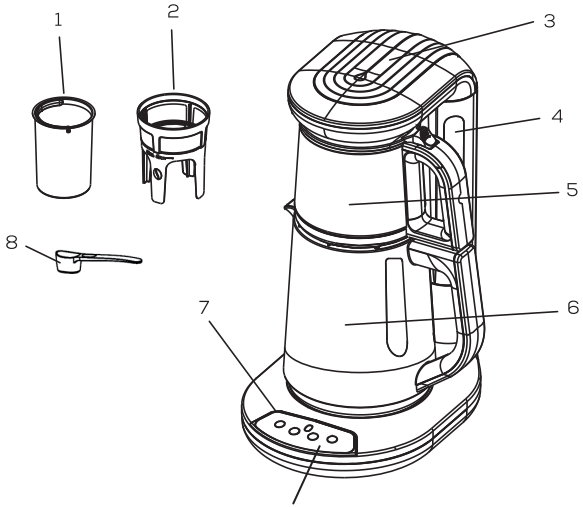


Müşteri Hizmetleri
+90 850 252 55 72



www.karaca.com

CİHAZIN TANIMI



- 1- Paslanmaz Çelik Çay Filtresi
- 2- Filtre Kahve Filtresi
- 3- Açılabilir Su Damlatıcılı Su Haznesi Kapağı
- 4- Demlik Su Haznesi
- 5- Demlik
- 6- Su Isıtıcısı
- 7- Kontrol Paneli
- 8- Ölçek Kaşığı

Karaca aysever Robotea 2 in 1'i tercih ettiĐinizden dolayı teŐekkür ederiz. Bu rn de hayatınızı kolaylaŐtırmak için size sunduĐumuz ürünlerden biridir. Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceĐinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

- Otomatik ay Makinesi'nin üzerinde yazılı voltajın, bulunduĐunuz yerin voltajına uygun olup olmadıĐına dikkat ediniz. Herhangi bir uyuŐmazlık durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu arıza garanti dıŐında iŐlem görür.
- Otomatik ay Makinesi'nin üzerinde belirtilen gerilim ile evinizdeki Őebeke geriliminin birbiriyle uyumlu olduĐunu kontrol ediniz.
- Cihazlar için talimatlar, aŐaĐıdaki içerikleri kapsamalıdır:
Bu cihaz, evde veya aŐaĐıdakiler gibi alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıŐtır:
 - maĐazalar, ofisler ve benzeri çalıŐma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
 - Çiftlik evleri;
 - müŐterilerin kullanımına sunulan otel, motel ve benzeri konaklama mekanları;
 - oda-kahvaltı türü konaklama mekanları.üretici, cihazın kullanımını yukarıdakilerden daha azıyla sınırlamak istiyorsa, bu talimatlarda açıkça belirtilmelidir. Ticaret ya da sanayi amacıyla dıŐ mekanda kullanmayınız.
- Cihazınızın fiŐini topraklı bir prize takınız ve iyice sabitleyiniz. Cihazınızın zarar görmesini önlemek için, yetersiz akım üreten uzatma kabloları kullanmayınız. Uzatma kablosu kullanırken, 0,75 mm²'lik yatay kesite sahip bir topraklı priz kullanınız.
- Otomatik ay Makinesi'ni soba, ocak gibi direkt ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına yerleŐtirmeyiniz.
- Cihazınızı saĐlam ve düz bir zemin üzerine yerleŐtiriniz. Masa veya tezgah kenarına yerleŐtirmeyiniz. Kk bir darbede cihazınız aŐaĐıya düŐebilir. ay makinesinin sıcak su ile dolu olabileceĐini unutmayınız.
- Kablonun masadan aŐaĐıya sarkmasına veya diĐer cihazlarla temas etmesine izin vermeyiniz.
- Kablonun veya fiŐin hasar görmesine neden olacak hareketlerden kaçınınız. Cihazınızı kablosundan çekerek taŐımayınız. ay makinesinin fiŐini çekmek için fiŐinden tutunuz, hiçbir zaman kordonu tutarak çekmeyiniz .
- Cihazınıza temizliĐi ve bakımı dıŐında herhangi bir müdahalede bulunmayınız. Cihazınızın kablosu ya da fiŐi arızalıysa, düŐürülme ya da baŐka bir sebepten dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, yetkili servise baŐvurunuz.
- Cihazınızı daima ana gövde kısmından tutarak kaldırınız, dıŐ yüzeyi sıcak olabilir.
- Cihazınızı temizlik öncesi fiŐini prizden çekiniz. Cihazınızı temizlemeden önce iyice soĐuduĐundan emin olunuz.
- ay makinanızı sadece kendi g ünitesinde kullanınız. BaŐka bir cihaza ait güç tabanlarının üzerine yerleŐtirmeyiniz.
- Otomatik ay Makinesi'ni kaynatma durumunda iken, su ısıtıcı bölümünün üzerinde cam demlik MUTLAKA bulunmalıdır. Yoksa su kaynadıĐı halde cihazınızın enerji tasarrufuna geçmesi gecikecektir.

• Su kaynadıktan hemen sonra, su ısıtıcısı otomatik olarak "sıcak tutma" durumuna geçer ve suyu sıcak tutar. Demleme işlemi tamamen bittikten ve makine gözetimsiz bırakıldıktan sonra, hiçbir hareket algılamadığı takdirde 120 dakika sonra kapanacaktır. Tekrar açmak için açma kapama tuşuna bir kez basılması yeterlidir.

• Su kaynarken çıkan buhardan uzak durunuz ve çocukların cihaza dokunmasına izin vermeyiniz.

• Demleme suyu haznesi kapağı altındaki kaynayan su çıkışına elinizi bastırmaktan kaçınınız, bu hareket buhar boşaltma sistemini aktif hale getirir ve ciddi boyutta yanıklar oluşturabilir.

• Demleme suyu haznesine su koyarken taşırmamaya özen gösterin, hazne gövdesindeki maksimum su seviye göstergesinden daha fazla su koymayınız.

• Su ısıtıcısı boş vaziyette iken cihazınızı çalıştırmayınız.

• Cihazınızın , su ısıtıcısı ve enerji iletim tabanını KESİNLİKLE suya yada herhangi bir sıvıya daldırmayınız, bulaşık makinesinde yıkamayınız, banyoda ve nem oranı yüksek benzeri mekanlarda kullanmayınız.

• Cihazınıza su doldururken, cihazınızı güç ünitesi tabanı üzerinden alınız.

• Cihazınızın su ısıtıcısına ve demlik suyu haznesine sudan başka bir sıvı KESİNLİKLE koymayınız.

• Cihazınızın enerji iletim tabanını ve elektrik bağlantı uçlarını KESİNLİKLE ıslak bırakmayınız. Eğer ıslanmışsa kurulamadan önce mutlaka fişi prizden çıkarınız ve tamamen kurumadan cihazınızı çalıştırmayınız.

• Tüm cihazlar için talimatlar şunları içermelidir:

- Prize sıvı dökülmesini önlemek için bir uyarı

- Gıda ile temas eden yüzeylerin nasıl temizleneceğine dair detaylar

- Yanlış kullanımdan kaynaklanan yaralanma riski uyarısı

- Isıtıcı yüzeyinin kullanımdan sonra bir süre daha sıcak kalacağına dair;

• Pişirme kapları, yavaş pişiriciler, buharlı pişiriciler, pirinç pişiricileri, kahve makineleri, su ısıtıcıları, yumurta pişirme tencereleri, süt ısıtıcıları, çay makineleri için talimatlar aşağıdaki maddeleri içermelidir:

• Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi ve içerdiği tehlikeleri anlamaları durumunda, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

• Talimatlar ayrıca aşağıdakileri de içermelidir:

Cihazlar, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi ve içerdiği tehlikeleri anlamaları durumunda, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.



GENEL BİLGİLER

• Demliđi kullanırken, kapađın açılmaması için, parmađınızı çizgili kısma basılı tutunuz.



- Demleme için su haznesine Max. Deđerinde su konulmadıđı durumda, içindeki demleme suyu bittikten sonra, kısa bir süre daha "Puflama" sesi gelecektir. Bu normal bir durumdur.
- Otomatik çay makineniz otomatik olarak klasik çay demlemeye uygun tasarlanmış oldukça pratik bir cihazdır.
- Cihazınız içinde su kaynayan bir su ısıtıcısına ve çok kısa bir zamanda demliđe kaynayan suyun yavaşça akmasını sađlayan bir demleme suyu haznesine sahiptir. Otomatik olarak "sıcak tutma" konumuna geçerek %90 oranında enerji tasarrufu sađlar.
- Suyun kaynar durumda tutulması, demliđin ısıtılması, demleme suyunun kaynatılması ve demlik içine dökülmesi, minimum enerji sarfiyatı için sıcak tutma işlevinin devreye alınmasına yönelik her türlü hareket cihaz tarafından otomatik olarak yapılır.
- "Sıcak tutma" işlevi suyu minimum enerji ile kaynar konumda tutmanızı sađlar, böylelikle yalnızca gereksiz buharlaşmanın önüne geçmekle kalınmaz, aynı zamanda demliđin içinde çay sürekli sıcak kalır ve enerji tasarrufu sađlamış olursunuz.
- Su ısıtıcısının içindeki su kaynamaya başladıktan hemen sonra, cihaz otomatik olarak "sıcak tutma" konumuna geçerek su sıcaklıđının sabit kalmasını sađlar.
- Kaynamış suyu demliđe sıcaklıđı sabit kalacak şekilde yavaşça dökmek, klasik demleme tekniklerine göre çayın içimi kolay, daha iyi ve daha demli olmasını sađlar.
- Diđer çay makinelerinden ya da su ısıtıcılarından farklı olarak, bu cihazda ayrı bir kaynatma/sıcak tutma düđmesi yoktur. Bunun yerine, bu akıllı cihaz kaynama noktasını algılar ve "sıcak tutma" işlevini otomatik olarak devreye sokarak enerji tasarrufu sađlar.
- Su ısıtıcısının içindeki su bittiđinde, cihaz otomatik olarak sıcak tutma fonksiyonunu kapatır. Aynı zamanda demlik suyu kaynatma sistemi, tüm su demliđe iletildiđinde otomatik olarak cihazı kapatır.

KULLANMA TALİMATLARI

Çay makinesi demlik ve su ısıtıcısı olmak üzere iki kısımdan oluşur, çay makinesi ve su ısıtıcı olarak da kullanabilirsiniz. Çay makinesini alt taban ünitesi üzerinde bulunan ayar düğmeleri yardımıyla, su kaynatma, filtre kahve, bitki çayı ve çay hazırlamak için kullanabilirsiniz. Çay makinesinin ısıtıcı haznesine max ve min seviyeleri arasında su koymaya özen gösteriniz.



Açma Kapama



Filtre Kahve



100 Derece Su



Çay Demleme

Alt taban ünitesi üzerinde bir açma/kapama düğmesi, üç adet de ayar düğmesi vardır. En solda " " ile gösterilen düğme açma kapama düğmesidir. Filtre kahve hazırlama, kettle fonksiyonu ve çay demleme fonksiyonlarını aktif hale getirmek için önce açma kapama düğmesine basmanız, ardından ilgili fonksiyon düğmesine basmanız gerekmektedir. Konuşma seslerini kapatmak veya açmak için herhangi bir zamanda On-Off çay modu tuşlarına aynı anda 3 sn basılı tutulduğunda, "Tek beep ses: Açık Çift beep ses: Kapalı" olarak ayarlanmıştır. Bu sayede sadece konuşma sesleri kapanır. Konuşma sesleri kapandığında makineniz bip sesiyle açılacaktır.

Filtre Kahve Fonksiyonu:

- Filtre Kahve " " ile gösterilen ikinci düğme filtre kahve hazırlama düğmesidir.
- Cihazınızın fişini topraklı bir prize takınız. Cihazınızın kullanmadığınız zaman fişin prizde takılı olmasında bir sakınca yoktur.
- Su ısıtıcısının minimum ve maksimum seviyeler arasında doldurunuz. Ayrıca hazırlamak istediğiniz filtre kahve miktarına göre demleme suyu haznesine oda sıcaklığında su doldurunuz. Demleme suyu gövdesinde, demlik için bardak kapasitesini gösteren 1-2-3 ve max. 4 bardak (1 bardak 150 ml) seviyeleri bulunmaktadır.
- Siz filtre kahvenizi içerken kettleda kaynayan sıcak su, kahvenizin daha uzun süre sıcak kalmasını sağlar.
- Su ısıtıcısını güç ünitesi tabanının üzerine yerleştiriniz.
- Demliğin kapağını açınız, filtre kahve filtresini demliğe yerleştirin. Verilen ölçek kaşığı ile bardak başına 1 ölçek olacak şekilde filtre içerisine kahveyi ekleyiniz.



- Arzu edilen kahve tadına göre kahve miktarı azaltılabilir fakat kahve filtresi içerisine max. 4 ölçekten fazla kahve koymayınız.
- Demlik suyu haznesi kapağını kapatınız. Bu şekilde kaynar su transfer mekanizması çalışmaya başlayacaktır. Kapak iyi kapatılmadığı takdirde sistem düzgün çalışmayacak ve bu sebepten ötürü kahveniz hazır hale gelmeyecektir.
- Su ısıtıcısı ve demliğı, su buharı havaya ve cihaz gövdesi üzerine gitmeyecek şekilde düzgünce yerleştiriniz.
- Filtre Kahve fonksiyon tuşuna basınız.
- Su ısıtıcısı içine koyulan suyun miktarına bağlı olarak içerisindeki suyu 3-8 dakika arasında kaynatacaktır. "Filtre Kahveniz Hazırlanıyor" sesli uyarı verecektir.
- Demleme suyu haznesindeki su demliğe aktarılmaya başlayacaktır.
- Demleme suyu haznesindeki suyun tamamı transfer olduktan yaklaşık 2 dakika sonra "Filtre Kahveniz hazır, afiyet olsun" sesli uyarısı verecektir.
- Sesli uyarı verildikten sonra tazelik ışığı yeşil renk yanacaktır. 40 dakika sonrasında tazelik ışığı bip sesi ile kırmızıya dönerek içeceğin bayatladığını gösterecektir.
- Demleme suyu haznesinin kapağı altındaki kaynayan su çıkışına elinizi bastırmaktan kaçınınız, bu hareket buhar boşaltma sistemini aktif hale getirir ve ciddi boyutta yanıklar oluşturabilir.
- Gerek duyduğunuzda su ısıtıcısı tekrar doldurunuz, aksi takdirde cihazınız otomatik olarak duracaktır. Eğer su ısıtıcısı içinde su kalmış ise, cihazınız çalışmaya devam eder ve su ısıtıcı yerinden çıkarılıp yeniden yerleştirilmediği müddetçe 120 dakika boyunca sıcak tutma işlevini devam ettirir. 120 dakika sonunda kendiliğinden kapanır.
- Kahvenizi doldurmak üzere cam demliğı alırken, tabanını oturduğu yüzeyden sıyrarak çekiniz. Böylece tabanına birikmiş olan damlacıklar su ısıtıcısının içerisine dökülecektir.
- Su ısıtıcısına soğuk su ilave edilirse veya su ısıtıcı içindeki su servis esnasında soğursa, cihaz otomatik olarak kaynama pozisyonuna geçerek suyu kısa sürede kaynatır.
- Demleme işlemini iptal etmek için filtre kahve tuşuna tekrar basmanız yeterli olacaktır.

Filtre Kahve	Piştirme Süresi
1 Kişilik	4-4.30 dk
2 Kişilik	5-5.30 dk
3 Kişilik	6.30-7 dk
4 Kişilik	7.45-8.15 dk

CİHAZINIZIN KULLANIMI

• İlk kullanımdan önce, çay makinenizin içini su ile doldurarak yıkayınız. Su ısıtıcısının içindeki suyu 2-3 kez kaynatınız ve her kaynatmadan sonra suyu değiştiriniz. Bu işlemi yaparken cihazın içindeki suyun maksimum seviyede olmasına dikkat ediniz. Her kaynatma işleminden sonra sıcak suyu dökünüz ve cihazın içini soğuk su ile çalkalayınız.

NOT: Suyu kaynatıldıktan sonra, suyun sertlik derecesine göre kaynamış suda pudramsı tortu oluşması son derece normaldir ve insan sağlığı üzerinde herhangi bir olumsuz etkisi yoktur.

SU DOLDURMA

- Cihazınızı su ile doldururken suyun güç ünitesine sıçramasını önlemek için MUTLAKA cihazı güç ünitesinden çıkararak kullanınız.
- Su ısıtıcısı ve demleme suyu haznesinde belirtilen maksimum seviyeden daha fazla ve minimum seviyeden daha az su koymayınız.
- Su ısıtıcınıza daima min. (0,5 lt) ya da max. (1,5 lt) seviyeleri arasında su doldurunuz.
- Minimum seviyenin altındaki suyu kaynatmaya çalışmanız, cihazın erken kapanmasına, maksimum seviyenin üzerindeki suyu kaynatmaya çalışmanız suyun taşmasına neden olabilir.
- Demleme suyu haznesine suyu dökerken dikkatli bir şekilde ve sıçrama olmayacak şekilde yavaşça dökünüz.
- Ana gövdeye su sıçramasını önlemek ve meydana gelebilecek elektrik çarpmalarını önlemeye yönelik olarak küçük bir delik bulunmaktadır.



ÇAY DEMLEME

- Cihazınızın fişini topraklı bir prize takınız. Cihazınızı kullanmadığınız zaman fişin prize takılı olmasında bir sakınca yoktur.
- Su ısıtıcısını minimum ve maksimum seviyeler arasında doldurunuz. Ayrıca demlemek istediğiniz çayın miktarına göre demleme suyu haznesine oda sıcaklığında su doldurunuz. Demleme suyu haznesi gövdesinde demlik kapasitesini gösteren 1/4, 1/2, 3/4 ve max seviyeleri bulunmaktadır.

• Su ısıtıcısını güç ünitesi tabanının üzerine yerleştiriniz.

• Demliğin kapağını açınız, çay süzgecini yerinden çıkarınız ve içine yeterli miktarda çay koyduktan sonra soğuk su ile yıkayarak demliğin içine yerleştiriniz. Maksimum miktar, süzgecin çay yaprakları suyu emdikten sonra dolabileceği miktar kadar olan yaklaşık 60 gr/10 çay kaşığıdır.

• Arzu edilen çay tadına ve çay miktarına bağlı olarak daha az miktarda çay konulabilir. Arzu edilirse poşet çaylar da kullanılabilir.

• Demlik suyu haznesi kapağını kapatınız, bu şekilde kaynar su transfer mekanizması çalışmaya başlayacaktır. Kapak iyi kapatılmadığı takdirde sistem düzgün çalışmayacak ve bu sebepten ötürü çay hazır hale gelmeyecektir.

• Su ısıtıcı ve demliği, su buharı havaya ve cihaz gövdesi üzerine gitmeyecek şekilde düzgün şekilde yerleştiriniz.

• Su ısıtıcısı içine konulan suyun miktarına bağlı olarak, su 3-8 dakika arasında kaynayacaktır, "su kaydadı, çayı demlemeye başladım" sesli uyarısı verecektir.

• Daha sonra ısıtma gücünü azaltarak suyu kaynatma noktasında tutmaya yönelik "sıcak tutma" işlevi otomatik olarak devreye girecektir. Bu arada demleme suyu haznesindeki su demliğe aktarılmaya başlayacaktır.

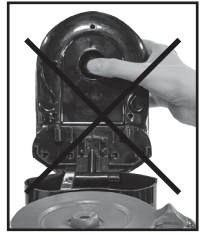
• Suyun tamamı demliğe transfer olduktan sonra bu akıllı cihaz, demleme suyu haznesinin ısınmasını otomatik olarak durduracaktır.

• 15 dakika sonra cihazınız, çayın hazır olduğunu belirten sesli "Çayı demledim, afiyet olsun" uyarısını verecek ve tazelik göstergesi yeşil ışık yakacaktır. Tazelik ışığı 60 dk sonrasında kırmızıya dönecektir. Bu ışık çayın bayatladığını tanımlamaktadır.



• Demleme suyu haznesinin kapağı altındaki kaynayan su çıkışına elinizi bastırmaktan kaçınınız, bu hareket buhar boşaltma sistemini aktif hale getirir ve ciddi boyutta yanıklar oluşturabilir.

• Gerek duyduğunuzda su ısıtıcıyı tekrar doldurunuz, aksi takdirde cihazınız otomatik olarak duracaktır. Eğer su ısıtıcısı içinde su kalmış ise, cihazınız çalışmaya devam eder ve su ısıtıcı yerinden çıkartılıp yeniden yerleştirilmediği müddetce 120 dakika boyunca sıcak tutma işlevini devam ettirir. 120 dakika sonunda kendiliğinden kapanır.



• Çay doldurmak üzere cam demliği alırken, tabanını oturduğu yüzeyden sıyrarak çekiniz. Böylece tabanına birikmiş olan damlacıklar su ısıtıcısının içerisine dökülecektir.

• Su ısıtıcısına biraz soğuk su ilave edilirse veya su ısıtıcısı içindeki su servis esnasında soğursa, cihaz otomatik olarak kaynama pozisyonuna geçerek suyu kısa sürede kaynatır.

• Demleme işlemini iptal etmek için çay demleme tuşuna tekrar basmanız yeterli olacaktır.



100°C SU KAYNATMA ÖZELLİĞİ

Su kaynatma modu seçildiğinde de su ısıtıcısı üzerinde MUTLAKA cam demlik bulunmalıdır.



100°C

100°C ikonu bulunan tuşa basıldığında alt gövdede bulunan su için kaynatma işlemine başlanır. İşlem tamamlandığında "Su kaynadı" sesli uyarısı yapar.

GÜVENLİK SİSTEMİ

- Su kaynadıktan sonra cihazınız otomatik olarak enerji tasarrufu konumuna (sıcak tonma modu) geçer.
- Susuz çalışma koruması: Güvenlik nedeniyle cihazınız iki termostat ile korunmaktadır. Su ısıtıcısı susuz kaldığında cihaz otomatik olarak kapanacaktır. Böyle bir durumda su ısıtıcısı, güç ünitesi tabanından kaldırılarak güvenlik sistemi resetlenmelidir.
- Eğer cihazınız çalışır durumda bırakılmış ve 120 dakika boyunca müdahale edilmemiş ise cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

TEMİZLEME

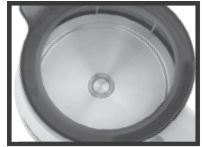
- Cihazınızı temizlemeden önce MUTLAKA "Önemli Güvenlik Tavsiyeleri" kısmındaki talimatları okuyunuz.

UYARI: CİHAZINIZI TEMİZLEMEDEN ÖNCE KAPALI KONUMA GETİRİNİZ, FİŞİNİ PRİZDEN ÇEKİNİZ VE SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ.

- Demlik ve süzgeci elinizde ya da bulaşık makinasında yıkayabilirsiniz.
- Su ısıtıcısı içindeki fazla suyu dökünüz ve dışını kuru ya da hafif nemli bir bezle siliniz.
- Güç tabanı ünitesini ve su ısıtıcısını KESİNLİKLE suya daldırmayınız ya da bulaşık makinesinde yıkamayınız.
- Cihazı ya da aksesuarlarını temizlerken, aşındırıcı ya da kimyasal temizlik maddeleri (sıvı beyazlatıcı ya da tuz ruhu gibi) kullanmaktan kaçınınız.
- Kordonu ve fişini daima kuru halde tutunuz. Islanırlarsa fişi prizden çekiniz ve kordon ile fişi düzgünce kurulayınız.
- Cam demliğin kullanımı esnasında yada bulaşık makinesinde yıkanması sonucunda, sap içinde biriken su damlacıkları sapın alt tarafındaki tahliye deliklerinden sızma yapabilir. Su damlacıkları oluşması halinde bir bez vasıtası ile sap kurulanmalıdır.

KİREÇLENMEYİ GİDERME

- Hijyen ve güvenlik amacıyla cihazdaki kirecin düzenli aralıklarla giderilmesi hijyen ve enerji tasarrufu açısından önemlidir.
- Zamanla kullanılan suyun içerisindeki kireç, ısıtıcı tabanın üzerinde birikip yanarak kahverengi bir katman oluşturacak ve cihazınızın verimini düşürecektir.
- Hafif kireç tabakası bir fırça yardımıyla kolaylıkla çıkarılabilir. (Kireci gidermeden önce cihazın fişini prizden çekmeyi unutmayınız)
- Tortulanmış sert kireçlenmeyi ise piyasada ev aletleri için satılan kireç çözücüler veya beyaz sirke ile temizleyebilirsiniz. (Bu kimyasalları, demleme suyu haznesi temizliğinde kullanmayınız).



- Kireç çözücü ile temizlemek için; Cihazınızı içine bir miktar su ekleyip kaynatıldıktan sonra kireç çözücüyü de ekleyip karıştırınız. 2-3 dakika kadar kaynatınız, karışımı dökünüz ve cihazı temiz su ile 2-3 kez çalkalayarak temizleyiniz (Bu kimyasalları, demleme suyu haznesi temizliğinde kullanmayınız).
- Beyaz sirke ile temizlemek için; Cihazınızı yarım litre sirke ile doldurunuz ve 1 saat bekletiniz. Daha sonra sirkeyi boşaltıp, temiz suyla 2-3 kez çalkalayarak iyice temizleyiniz. Bu işlem, demleme suyu haznesi temizliğinde de kullanılabilir.

SAKLAMA

- Cihazınızın fişini prizden çektikten sonra, kordonunu güç tabanının altındaki saklama bölümüne yerleştiriniz.
- Cihazınızın gövdesini güç ünitesi tabanının üzerine yerleştirebilir ve bu şekilde saklayabilirsiniz.



UYARI: Makineniz fabrika kalite kontrolü esnasında su ile test edilmiş ve kusursuz çalıştığından emin olunmuştur. Test aşaması sonrasında bir miktar su kalmış olması normaldir. Makinenizin yeni ve daha önce kullanılmamış olduğu garantimiz altındadır.

Kullanım ömrü 7 yıl.

Teknik Özellikler:

220-240V~50/60Hz, 2500W

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızın aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında cihazı normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazın müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli/İstanbul, TURKEY

karaca®

YETKİLİ SERVİSLER

QR Kodu okutarak
Yetkili Servislerimize ulaşabilirsiniz.



Müşteri Hizmetleri: 0850 252 55 72

Yetkili Servislerimiz için;
www.karaca.com



ÇAY MAKİNESİ

GARANTİ ŞARTLARI

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir. (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana gelecek anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında ya da tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz sayılır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 6- Firmamız tarafından verilen garanti söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
 - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
 - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
 - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.



ÇAY MAKİNESİ

GARANTİ ŞARTLARI

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme,
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

11- Tüketici, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

karaca®

ÇAY MAKİNESİ

GARANTİ BELGESİ

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresi: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

Tel&Fax: 0212 412 44 00 (pbx) - 0212 412 44 99

Müşteri Hizmetleri: +90 850 252 55 72

Web: www.karaca.com

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No:2/12 Şişli/İST.

Tel:0212 412 44 00 Fax:0212 412 44 99 www.kf.com.tr

Marmara Kurumları A.Ş. T.C. 900.002.9759 Tic. Sic. No: 279936

Mfısıs No: 279936/11.11.2014

Satıcı Firmanın:

Ünvanı:

Adresi:

Tel:

Yetkili Kişi:

Yetkili Kişinin İmzası ve Kaşesi:

Fatura Numarası:

Fatura Tarihi:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Ürünün:

Cinsi: Çay Makinesi

Modeli: Çaysever Robotea 3 in 1

Model No: E11 ATM-K

Markası: KARACA

Seri Numarası:

Garanti Süresi: 2 (iki) yıl

Azami Tamir Süresi: 20 (yirmi) iş günü

Bu belge Gümrük ve Ticaret Bakanlığının 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.



**ÇAYSEVER
ROBOTEA 3 in 1
TEA MAKER**

**USER'S MANUAL AND
WARRANTY CERTIFICATE**

EN

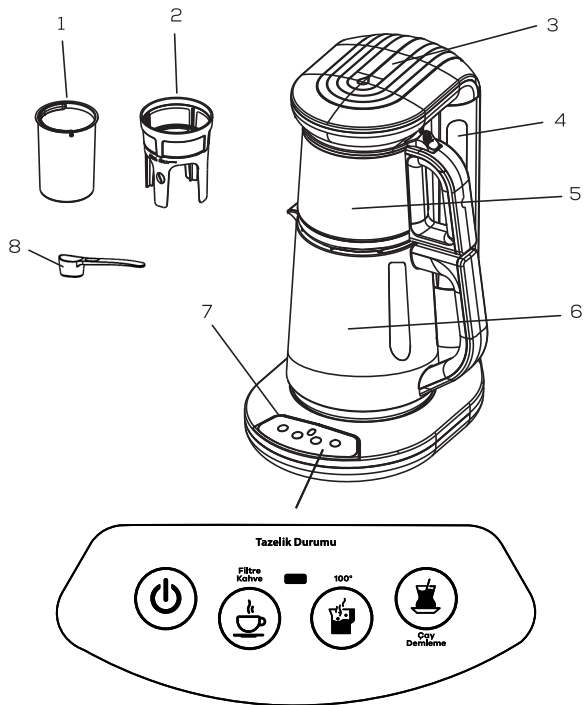


**Customer Services
+44 870 1820 333**



www.karaca.uk

INTRODUCING THE APPLIANCE



- 1- Tea Filter
- 2- Filter Coffee Filter
- 3- The Lid of the Water Tank with an Openable Water Dripper
- 4- Hole Water Tank
- 5-Teapot
- 6- Kettle
- 7- Control Panel
- 8- Spoons of Scale

Thank you for choosing Karaca Çaysever Robotea 2 in 1 Tea Maker. This product is one of the products we offer you to make your life easier. To get the best service from your appliance, read the user manual carefully and keep for your reference.

Important Precautions

- Make sure that the voltage written on the Automatic Tea Maker is suitable for the voltage of your location. Our company cannot be held responsible for any malfunctions that may occur in the event of any dispute, and this malfunction is considered out of warranty.
 - Check that the voltage specified on the Automatic Tea Maker is compatible with the mains voltage in your home.
 - The instructions for appliances shall include the substance of the following:
This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
- If the manufacturer wants to limit the use of the appliance to less than the above, this must be clearly stated in the instructions. Do not use it outdoors for commercial or industrial purposes.
- Plug the plug of your device into a grounded receptacle socket and fix it well. To prevent damage to your device, do not use extension cables that generate insufficient current. When using an extension cord, use a grounded socket with a horizontal cross section of 0.75 mm².
 - Do not place the Automatic Tea Maker over or very close to direct heat sources such as stoves or cooker.
 - Place your device on a solid and flat surface. Do not place it on the edge of a table or counter. Your device may fall down with a small impact. Do not forget that the Tea Maker may contain very hot water.
 - Do not let the cord hang down from the table or come into contact with other devices.
 - Avoid movements that will cause damage to the cable or plug. Do not carry your device by pulling the cable. Hold the plug to unplug the Tea Maker, never pull the plug by holding the cord.
 - Do not interfere with your device other than cleaning and maintenance. Do not use if the cable or plug of your device is defective or damaged due to dropping or any other reason. Do not repair it yourself, contact the authorized service.
 - Always lift your device by holding the main body, the outer surface may be hot.
 - Unplug your device when before cleaning. Before cleaning your device, make sure that it cools down well.
 - Use your tea maker only in its own power unit. Do not place it on the bases of another appliance.
 - While the Automatic Tea Maker is in boiling mode, the glass teapot MUST be located on the kettle section. Otherwise, even though the water is boiling, your device will delay in transition to energy saving.

- The kettle automatically switches to “keep warm” state immediately after the water boils, keeping the water warm. After the tea brewing is completely finished and the machine is left unattended, it will turn off after 120 minutes if no motion is detected. To turn it back on, it is sufficient to press the on/off key once.

- Stay away from the steam that comes out while the water is boiling and do not let children touch the appliance.

- Avoid pressing your hand on the boiling water outlet under the brew tank cover, this action will activate the steam release system and may cause severe burns.

- While pouring water into the brewing water reservoir, be careful not to overflow it, do not add more water than the maximum water level indicator in the reservoir body.

- Do not operate your device when the kettle is empty.

- NEVER immerse the kettle and energy transmission base of your appliance in water or any liquid, do not wash it in the dishwasher, do not use it in the bathroom and similar places with high humidity.

- While filling your device with water, take your device from the base of the power unit.

- NEVER put any liquid other than water into the kettle and pot of your appliance.

- Do NOT leave the energy transmission base and electrical terminals of your device wet. If it is wet, always unplug it before drying and do not operate your device before it dries completely.

- The instructions for all appliances shall include:

- A warning to avoid spillage on the connector

- Details on how to clean the surfaces in contact with food

- A warning of potential injury from misuse

- A statement that the heating element surface is subject to residual heat after use.

- The instructions for cooking pans, slow cookers, steam cookers, rice cookers, coffee-makers, kettles, egg boilers, milk heaters, tea makers shall include the substance of the following:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Children shall not play with the appliance.

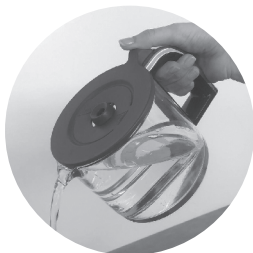
- The instructions shall also include the substance of the following:

- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.



GENERAL INFORMATION

- When using the teapot, keep your finger pressed on the striped part so that the lid does not open.



- In the event that water is not placed in the water reservoir for brewing at max value, after the brewing water in it is exhausted, a puffing sound will be heard for a short time. This is normal.
- Your automatic tea machine is a so practical device that is automatically designed for conventional tea brewing.
- Your appliance has a kettle with boiling water and a brewing water tank that allows the boiling water to flow slowly into the teapot in a so short time. It automatically switches to “keep warm” mode, saving 90% energy.
- All kinds of actions for keeping the water in boiling state, heating the teapot, boiling the brewing water and pouring it into the teapot, activating the keep-warm function for minimum energy consumption are automatically made by the device.
- The “keep warm” function allows you to keep the water boiling with minimal energy, so not only will you avoid unnecessary evaporation, but you will also keep the tea in the teapot always hot and save energy.
- Immediately after the water inside the kettle starts to boil, the device automatically switches to the “keep warm” mode and keeps the water temperature constant.
- Slowly pouring the boiled water into the teapot at a constant temperature makes the tea easier to drink, better and more steep than traditional brewing techniques.
- Unlike other tea machines or kettles, this appliance does not have a separate boiling / keeping warm button. Instead, this smart device detects the boiling point and automatically activates the “keep warm” function to provide energy savings.
- When the water inside the kettle runs out, the appliance automatically turns off the keep warm function. At the same time, the pot water boiling system automatically switches off the appliance when all the water is delivered to the teapot.

INSTRUCTIONS FOR USE

Tea Maker consists of two parts, a teapot and a kettle. You can also use it as a Tea Maker and a kettle. You can use the Tea Maker to 100 degree water, filter coffee, herbal tea and tea with the help of the adjustment buttons on the base.



On/Off



Filter Coffee



100 Degree Water



Tea Brewing

There is an on/off switch and three adjustment buttons on the sub-base unit. The button shown on the far left with "☺" is the on-off button. To activate the filter coffee, kettle function and the tea brewing functions, you must first press the on-off button, then press the corresponding function button. On-Off tea mode buttons are kept pressed for 3 seconds at the same time, "One beep sound: On - Double beep sound: Off" is set as "Single beep sound: On-Double beep sound: Off"

Filter Coffee Function

- The second button indicated with "☺" is the filter coffee preparation button.
- Connect the plug of your device to a grounded socket. When you are not using your device, there is no harm in having the plug in the socket.
- Fill the kettle between the minimum and maximum levels. Also, according to the amount of filter coffee you want to prepare, fill the brewing water reservoir with room temperature water. There are 1, 2, 3, and max levels in the brewing water reservoir body, which show the pot capacity. There are 4 cup (1 cup 150ml) levels.
- While you are drinking your filter coffee, the boiling water in the kettle keeps your coffee warm longer.
- Place the kettle on the power unit base.
- Place the filter coffee filter in the teapot. With the measuring spoon provided, add the coffee into the filter at 1 measure per glass.
- The amount of coffee can be reduced according to the desired coffee taste, but do not put more than 4 measures of coffee in the coffee filter.
- Close the infuser reservoir lid, and the boiling water transfer mechanism will start operating. If the lid is not closed well, the system will not work properly and your coffee will not be ready.



- Place the kettle and teapot properly so that water vapor does not go to the air and onto the body of the appliance.
- Press the "Filter Coffee" function button.
- Depending on the amount of water put into the kettle, the water will boil for 3-8 minutes, then the "filter coffee" function will be activated automatically and the device will sound the "Preparing Your Filter Coffee" - "Filtre Kahveniz Hazırlanıyor" audible warning.
- The water in the brewing water reservoir will begin to be transferred to the teapot.
- After all the water has been transferred to the teapot, this smart device will automatically stop heating the brewing water reservoir and after about 2 minutes, the device will sound the " Filtre kahveniz hazır, afiyet olsun" audible warning.
- After audible warning, the freshness indicator will turn on a green light. The freshness light will turn red after 40 minutes. This light defines that the filter coffee has become stale.
- Avoid pressing your hand on the boiling water outlet under the lid of the brewing water reservoir, this action will activate the steam discharge system and may cause severe burns.
- Refill the kettle when you need it, otherwise your device will stop automatically. If there is water left in the kettle, your appliance will continue to operate and will continue to keep warm for 120 minutes unless the kettle is removed and reinserted. It turns off automatically after 120 minutes.
- While taking the glass teapot to fill coffee, peel the base off the surface and pull it off. Thus, the droplets accumulated on the base will be poured into the kettle.
- Automatically switches to the boiling position and boils the water in a short time if cold water is added to the kettle or the water in the kettle gets cold during service.
- To cancel the brewing process, it will be sufficient to press the filter coffee button again.

Filter Coffee	Cooking Time
1 person	4-4.30 min
2 person	5-5.30 min
3 person	6.30-7 min
4 person	7.45-8.15 min

USING YOUR DEVICE

• Before using for the first time, wash your tea machine by filling it with water. Boil the water in the kettle 2-3 times and change the water after each boiling. While doing this, pour the water inside the device at the maximum level and rinse the inside of the device with cold water.

NOTE: After boiling the water, make sure that the water boils according to its hardness. It is extremely normal for powdery deposits to form in hot water after each boiling process and it does not have any negative effect on human health.

WATER FILLING

• When filling your device with water, ALWAYS use the device by removing it from the power unit in order to prevent water from splashing into the power unit.

• Do not add more water than the maximum level specified in the kettle and brewing water tank and less than the minimum level.

• Always Fill with water between min. (0,5 Lt) or max. (1.5 Lt) levels.

• Trying to boil the water below the minimum level, the device to turn off the device, or to try to boil the water above the maximum level may cause the water to overflow.

• When pouring water into the brewing water reservoir, pour carefully and slowly without splashing.

• There is a small hole to prevent splashing water on the main body and prevent electric shocks that may occur.



BREWING TEA

• Connect the plug of your device to a grounded socket. When you are not using your device, there is no harm in having the plug in the socket.

• Fill the kettle between the minimum and maximum levels. Also, according to the amount of tea you want to brew, fill the brewing water reservoir with room temperature water. There are $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$ and max levels in the brewing water reservoir body, which show the pot capacity.

- Place the kettle on the power unit base.

- Open the lid of the teapot, remove the tea strainer, and after adding enough tea, wash it with cold water and place it in the teapot. The maximum amount is about 60g/10 teaspoons, which is the amount that the strainer can fill after the tea leaves have absorbed the water.

- A smaller amount of tea can be added depending on the desired tea flavor and amount of tea. If desired, tea bags can be used.

- Close the infuser reservoir lid, and the boiling water transfer mechanism will start operating.

If the lid is not closed well, the mechanism will not work completely and the tea will not be ready for this reason.

- Place the kettle and teapot properly so that water vapor does not go to the air and onto the body of the appliance.

- Depending on the amount of water put into the kettle, the water will boil for 3-8 minutes, it will give an audible warning "Su kaynadı, çayı demlemeye başladım".

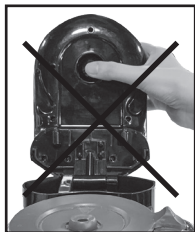
- Then the "keep warm" function will be activated automatically to keep the water at the boiling point by reducing the heating power. Meanwhile, the water in the brewing water reservoir will start to be transferred to the teapot.

- After all the water has been transferred to the teapot, this smart device will automatically stop heating the brewing water reservoir.

- After 15 minutes, your device will give an audible "Çayı demledim, afiyet olsun" warning indicating that the tea is ready, and the freshness indicator will turn on a green light. The freshness light will turn red after 60 minutes. This light defines that the tea has become stale.



- Avoid pressing your hand on the boiling water outlet under the lid of the brewing water reservoir, this action will activate the steam discharge system and may cause severe burns.
- Refill the kettle when you need it, otherwise your device will stop automatically. If there is water left in the kettle, your appliance will continue to operate and will continue to keep warm for 120 minutes unless the kettle is removed and reinserted. It turns off automatically after 120 minutes.
- While taking the glass teapot to fill tea, peel the base off the surface and pull it off. Thus, the droplets accumulated on the base will be poured into the kettle.
- If a little cold water is added to the kettle or the water in the kettle cools down during service, the device automatically switches to the boiling position and boils the water in a short time.
- To cancel the brewing process, it will be sufficient to press the tea brewing button again.



100 DEGREE WATER BOILING

A glass teapot **MUST** be present on the kettle even when the water boiling mode is selected.



100
Degree
Water

When the button with the 100°C icon is pressed, boiling process starts for the water in the lower body. When the process is completed, it makes an audible warning "Su kaynadı".

SAFETY SYSTEM

- After the water boils, your appliance automatically switches to energy saving mode (keep warm mode).
- Water-free protection: For safety reasons, your device is protected by two thermostats. When the kettle is without water, the device will automatically turn off. In such a case, the water heater should be removed from the power unit base and the security system should be reset.
- If your device is left running and has not been intervened for 120 minutes, the device will automatically turn off.

CLEANING

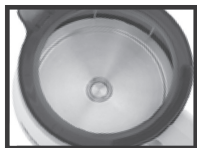
- ALWAYS read the instructions in the "Important Safety Advice" section before cleaning your device.

WARNING: BEFORE CLEANING YOUR APPLIANCE, TURN IT OFF, UNPLUG AND WAIT TO COOL.

- You can wash the teapot and strainer by hand or in the dishwasher.
- Discard any excess water in the kettle and wipe the outside with a dry or slightly damp cloth.
- Do NOT immerse the power base unit and kettle in water or wash them in the dishwasher.
- Avoid using abrasive or chemical cleaning agents (such as liquid bleach or muriatic acid) while cleaning the device or its accessories.
- Always keep the cord and plug dry. If they get wet, to unplug the plug and dry the cord and plug properly.
- During the use of the glass teapot or as a result of washing it in the dishwasher, the water droplets that accumulate in the handle may leak through the drain holes on the side of the handle: In case of water droplets, the handle should be dried with a cloth

DESCALING

- It is important for hygiene and energy saving to perform descaling in the device regularly for hygiene and safety purposes. The lime in the water used accumulates over time and turns into a brown color burning on the heating base, ultimately reducing the efficiency of the device.
- Light lime layer can be easily removed with a brush. (Do not forget to unplug the device before any descaling)
- You can clean the hard limescale deposited with limescale removers sold in the market for household appliances or white vinegar. (Do not use these chemicals to clean the brewing water tank).
- For cleaning using descaler; Add some water into your appliance and boil it, then add the descaler and mix it. Boil for 2-3 minutes, pour the mixture and rinse the device 2-3 times with clean water (Do not use these chemicals for cleaning the brewing water tank).



- To clean with white vinegar; Fill your device with half a liter of vinegar and let it sit for 1 hour. Then pour the vinegar and rinse with clean water 2-3 times to clean it thoroughly. This process can also be used for brewing water tank cleaning.

STORING

- After unplugging your device, place the cord in the storage area under the power base.
- You can place the body of your device on the base of the power unit and store it that way.



WARNING: Your machine has been tested with water during factory quality control and it has been ensured that it works flawlessly. After the test phase it is normal for some water to remain. Your tea maker is new and under our guarantee that it has not been used before.

Using lifetime: 7 years

Technical Specifications:

220-240V~50/60Hz, 2500W

Points to Consider During Transportation and Handling

- Keep the appliance in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the appliance in its normal position during transportation.
- Do not drop the appliance on the floor and protect it from impacts during transportation.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the appliance to the customer will be out of the warranty coverage.

This device complies with the AEEE Directive.

WEEE

Since this appliance is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it of together with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the appliance.



Manufacturer/Importer Company:

Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli/İstanbul, TURKEY



TEA MAKER

WARRANTY CONDITIONS

COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.

2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.

3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.

4- The warranty will be invalid if there is the invoice or the Warranty Certificate is altered, or if the original serial number on the product is removed or altered.

5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.

6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions.

The following situations are also out of the warranty coverage:

- Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
- Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
- Damages and breakdowns caused by disasters such as fire, flooding or stroke of lightning, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.

7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product cannot claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.



TEA MAKER

WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in 2nd chapter article 19/3 of the Consumer Rights Act 2015:

- a) Terminate the contract.
- b) Claim for discount on the sales price.
- c) Claim for free of charge repair.
- d) Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. (Chapter 2 article 23/2)

10- Under Part 1, a consumer is entitled to a full or partial refund instead of a repair or replacement if;

- the cost of the repair or replacement is disproportionate to the value of the goods or digital content;
- a repair or replacement is impossible;
- a repair or replacement would cause the consumer significant inconvenience;
- or the repair would take an unreasonably long time to complete.

In circumstances where a repair or replacement is not possible, or an attempt at repair fails, or the first replacement is also faulty, the consumer has a right to reject the goods and claim a full refund (or a price reduction if they wish to keep the product). Alternatively, the consumer has the right to insist on another attempt at repair or a second replacement.)

11- Consumer Protection issues are dealt with when complaints are made to the Director-General of Fair Trade.



TEA MAKER

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's

Business Title: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Address: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

Phone & Fax Number: 0212 412 44 00 (pbx) – 0212 412 44 99

Customer Services: +44 870 1820 333

Web: www.karaca.uk

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İST.
Tel: 0212 412 44 00 Faks: 0212 412 44 99 www.kjc.com.tr
Marmara Kurumları YD: 3620002 / 99 Tic. Sic. No: 279836
Mersis No: 36200020000000000000000000000000

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Tea Maker

Model: Çaysever Robotea 3 in 1

Model No: E11 ATM-K

Brand: KARACA

Serial Number:

Warranty Period: 2 (two) years

Maximum Allowed Repair Time: 20 (twenty) working days

This certificate is issued based on the permit dated 7th of May 2914 with number 131863 of the Ministry of Customs and Trade of the Turkish Republic.



**ÇAYSEVER
ROBOTEA 3 in 1
TEEMASCHINE**

**BENUTZERHANDBUCH UND
GARANTIESCHEIN**

DE

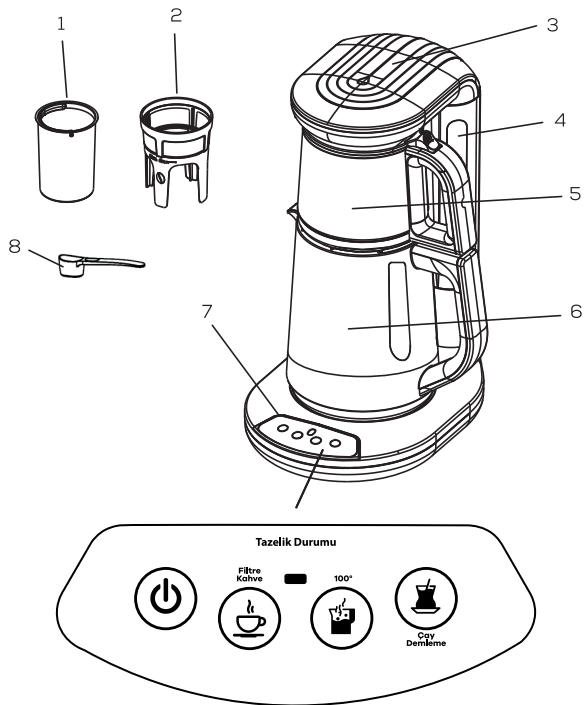


**Kundenshotline
+49 800 197 80 00**



www.karaca.com.de

EINFÜHRUNG DES GERÄTS



1- Teefilter

2- Filter Kaffeefilter

3- Der Deckel des Wassertanks mit einem zu öffnenden Wassertropfer

4- Wassertank mit Loch

5-Kanne

6- Wasserkocher

7- Bedienfeld

8- Löffel der Waage

Vielen Dank, dass Sie sich für die Teemaschine Çaysever Robotea 2 in 1 Teemaschine von Karaca entschieden haben. Auch dieses Produkt haben wir speziell entwickelt, um Ihnen das Leben zu erleichtern. Um eine gute Effizienz Ihres Geräts zu erzielen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Erfordernisse auf.

WICHTIGE HINWEISE

- Überprüfen Sie die Übereinstimmung der Spannung Ihrer automatischen Teemaschine mit der Spannung Ihres Aufenthaltsortes. Bei Störungen, die auf eine Nichtübereinstimmung der Spannungswerte zurückzuführen sind, trägt unsere Firma keinerlei Verantwortung. Schäden dieser Art werden außerhalb des Garantiumfanges behandelt.
- Überprüfen Sie die Übereinstimmung der Spannung Ihrer automatischen Teemaschine mit der häuslichen Spannung.
- Das Gerät ist ausschließlich für einen häuslichen Gebrauch bestimmt und darf nicht zu kommerziellen oder industriellen Zwecken eingesetzt werden.
- Die Gebrauchsanweisung für Haushaltsgeräte muss inhaltlich Folgendes enthalten:
 - Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen bestimmt, wie z. B.:
 - Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - für Kunden in Hotels, Pensionen/ Frühstückspensionen
- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Wenn der Hersteller die Verwendung des Geräts auf weniger als die oben genannten Bereiche beschränkt, muss dies in der Gebrauchsanweisung deutlich angegeben werden.
- Schließen Sie Ihr Gerät immer an eine geerdete Steckdose an und vergewissern Sie sich, dass das Gerät befestigt ist. Um eine Beschädigung Ihres Geräts zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel, die nicht genügend Strom liefern. Stellen Sie bei Verwendung eines Verlängerungskabels sicher, dass das Verlängerungskabel geerdet ist und der Kabelquerschnitt 0,75 mm² beträgt.
- Stellen Sie Ihre automatische Teemaschine nicht auf oder in die Nähe direkter Wärmequellen wie Öfen oder Herde.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf eine flache und feste Oberfläche. Stellen Sie Ihr Gerät nicht auf die Kante eines Tisches oder einer Theke. Ihr Gerät kann mit einem kleinen Stoß schon herunterfallen. Bitte beachten Sie, dass die Teemaschine mit heißem Wasser gefüllt sein könnte.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Kante Ihres Tisches oder Ihrer Theke hängt oder mit einem anderen Gerät in Kontakt kommt.
- Vermeiden Sie sämtliche Handlungen, die das Kabel und den Stecker Ihres Geräts beschädigen könnten. Tragen Sie die Teemaschine nicht am Kabel und ziehen Sie um den Stecker aus der Steckdose herauszuziehen niemals am Kabel.
- Nehmen Sie an Ihrem Gerät keine weiteren Eingriffe außer gewöhnliche Reinigungs- und Wartungsarbeiten vor. Ist das Kabel oder der Stecker des Geräts aufgrund eines Herunterfallens oder aus sonstigen Gründen

beschädigt, das Gerät nicht verwenden. Bitte nicht selbst reparieren. Setzen Sie sich mit dem zuständigen Kundendienst in Verbindung.

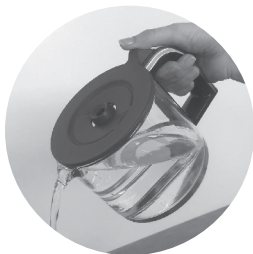
- Heben Sie Ihr Gerät immer am Außengehäuse an. Die äußere Oberfläche des Geräts kann heiß sein.
- Bei einer Stilllegung Ihres Geräts oder vor dessen Reinigung ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie sicher, dass das Gerät gut abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie die Teemaschine nur auf der zum Gerät gehörenden Energieplatte. Niemals auf Energieplatten anderer Geräte setzen.
- Während des Kochens der automatischen Teemaschine muss die Glaskanne auf dem Wasserkocher UNBEDINGT aufgesetzt sein. Andernfalls wird der Übergang in den Energiesparmodus verzögert, obwohl das Wasser bereits kocht.
- Sobald das Wasser gekocht ist, schaltet der Wasserkocher automatisch in die "Warmhalte"-Funktion hält das Wasser warm. Nachdem das Teebrühen abgeschlossen ist und die Maschine unbeaufsichtigt stehen gelassen wird, schaltet die Maschine nach 120 Minuten automatisch aus, sofern keine Bewegungen wahrgenommen werden. Für ein erneutes Einschalten der Maschine genügt es, den An-/Aus-Taster einmal zu betätigen.
- Halten Sie Abstand vom austretenden Dampf beim Kochen des Wassers und lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Gerät berühren.
- Verhindern Sie einen Kontakt Ihrer Hand mit dem Kochwasserausgang unter dem Deckel des Brühwasserbehälters. Ein derartiger Kontakt wird das Dampfaustrittssystem aktivieren, was zu ernsthaften Verbrennungen führen kann.
- Beim Auffüllen des Brühwasserbehälters mit Wasser achten Sie darauf, den Behälter nicht zu überfüllen. Die Max.-Linie auf dem Behälter nicht überschreiten.
- Den Wasserkocher niemals im leeren Zustand betreiben.
- Den Wasserkocher und die Energieplatte Ihres Geräts NIEMALS in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen und nicht in der Spülmaschine waschen. Das Gerät nicht im Badezimmer oder an Orten mit hoher Feuchtigkeit verwenden.
- Beim Auffüllen von Wasser nehmen Sie die Kanne von der Energieplatte.
- Füllen Sie in den Wasserkocher oder in den Brühwasserbehälter Ihres Geräts NIEMALS andere Flüssigkeiten als Wasser.
- Lassen Sie die Energieplatte des Geräts sowie die Stromverbindungsleitungen NIEMALS feucht. Sollten Sie an diesen Teilen eine Feuchtigkeit bemerken, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, solange diese Teile nicht gründlich getrocknet sind.



- Die Anleitungen für alle Geräte müssen Folgendes enthalten:
 - einen Warnhinweis, um das Verschütten von Flüssigkeiten auf den Netzstecker zu vermeiden
 - Angaben zur Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen
 - eine Warnung vor möglichen Verletzungen bei unsachgemäßem Gebrauch
 - einen Hinweis darauf, dass die Oberfläche des Heizelements nach dem Gebrauch Restwärme abgeben
- Die Anleitungen für Kochtöpfe, Schongarer, Dampfgarer, Reiskocher, Kaffeemaschinen, Wasserkocher, Eierkocher, Milchwärmer und Teekocher müssen folgende Angaben enthalten:
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn siebeaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das zugehörige Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
 - Die Anleitungen müssen inhaltlich auch folgende Punkte enthalten:
 - Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten - oder in Ermangelung der notwendigen Erfahrung und Kenntnisse - benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder von ihr Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät zu benutzen ist und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
 - Dieses Gerät ist kein Spielzeug, lassen Sie Kinder nicht damit spielen.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Bei der Verwendung der Brühkanne halten Sie Ihren Finger auf die gestreifte Fläche gedrückt, um ein unerwünschtes Öffnen des Deckels zu verhindern.



- Wird für ein Brühen in den Wasserbehälter bis zur Max.-Linie kein Wasser eingefüllt, wird nachdem das Brühwasser aufgebraucht ist, kurzzeitig noch ein "Puff"-Geräusch ertönen. Dies ist normal.
- Ihre automatische Teemaschine ist ein äußerst praktisches Gerät, das speziell für das automatische klassische Teebrühen konzipiert wurde.

- Ihr Gerät verfügt über einen Wasserkocher, in welchem das Wasser gekocht wird, und über einen Brühwasserbehälter, der innerhalb einer sehr kurzen Zeit das kochende Wasser langsam tropfen lässt. Das Gerät geht automatisch in die „Warmhalte“-Funktion über und spart somit 90% Energie.
- Das Gerät nimmt sämtliche Schritte wie das Warmhalten des kochenden Wassers, die Erwärmung der Brühkanne, das Kochen des Brühwassers und das Tropfen des Brühwassers in die Brühkanne sowie die Einschaltung der Warmhaltefunktion für einen minimalen Energieverbrauch automatisch vor.
- Die „Warmhaltefunktion“ bietet Ihnen die einzigartige Möglichkeit, mit minimalem Energieverbrauch das Wasser kochend zu halten. So verhindert das Gerät nicht nur eine unnötige Verdunstung des Wassers, gleichzeitig wird auch der Tee in der Teekanne stets warmgehalten und hinzu sparen Sie auch noch an Energie.
- Unverzüglich nach dem Kochen des Wassers im Wasserkocher schaltet das Gerät automatisch in die „Warmhaltefunktion“ und hält somit die Wassertemperatur konstant.
- Ein langsames Hinzufügen des kochenden Wassers in die Brühkanne, sodass die Temperatur konstant bleibt, gewährleistet nach klassischen Brühtechniken das Zubereiten eines einfach zu trinkenden Tees. Hinzu ist der Tee schmackhafter und stärker.
- Im Unterschied zu anderen Teemaschinen oder Wasserkochern verfügt dieses Gerät über keine separate Koch-/Warmhalte-Taste. Anstelle dessen ist dieses Smart-Gerät dazu in der Lage, den Kochpunkt wahrzunehmen und automatische in die „Warmhaltefunktion“ umzuschalten und somit Energie zu sparen.
- Sobald das Wasser im Wasserkocher aufgebraucht ist, wird auch die Warmhaltefunktion durch das Gerät automatisch ausgeschaltet.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Die Teemaschine setzt sich aus zwei Teilen zusammen; diese sind Brühkanne und Wasserkocher. Sie können das Gerät sowohl als Teemaschine als auch als Wasserkocher verwenden. Mithilfe der Einstellungstasten auf dem Unterboden können Sie die Teemaschine zum Zubereiten von Babynahrungswasser, Kräutertee und Tee verwenden. Bitte achten Sie darauf, den Heizbehälter der Teemaschine zwischen den Max.- und Min.-Linien mit Wasser zu befüllen.



An-/Aus-Taster



Filterkaffee



Wasser 100 Grad



Teebrühen

Auf dem Unterboden befinden sich ein An-/Aus-Taster und drei Einstellungstasten. Die Taste "⏻" ganz links ist die An-/Aus-Taste. Um Funktionen wie das Zubereiten von filterkaffee, Kettle und Teebrühen zu aktivieren, müssen Sie erst die An-/Aus-Taste, dann die zutreffende Funktionstaste betätigen. Wünschen Sie, die Sprechfunktion des Geräts aus- bzw. einzuschalten, genügt es, zu einem beliebigen Zeitpunkt die On-Off-Tee-Modus-Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. "Ein Piep-Ton" bedeutet „Ton an“, „zwei Piep-Töne“ bedeutet „Ton aus“. So können Sie ausschließlich die Sprechfunktion ausschalten. Schalten Sie die Sprechfunktion des Geräts aus, wird das Gerät ausschließlich mit einem Piep-Ton in Betrieb genommen.

Filterkaffee-Funktion

- Die zweite mit "☕" gekennzeichnete Taste ist die Taste für die Zubereitung von Filterkaffee.
- Schließen Sie den Stecker Ihres Geräts an eine geerdete Steckdose an. Wenn Sie Ihr Gerät nicht benutzen, kann es nicht schaden, den Stecker in der Steckdose zu lassen.
- Füllen Sie den Wasserkocher zwischen der minimalen und der maximalen Füllhöhe. Füllen Sie den Brühwasserbehälter mit Wasser in Zimmertemperatur, je nachdem, wie viel Filterkaffee Sie zubereiten möchten. Im Gehäuse des Brühwasserbehälters befinden sich die Stufen 1, 2, 3 und max, die das Fassungsvermögen der Kanne angeben. Es gibt 4 Tassenstufen (1 Tasse 150 ml).
- Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel des Geräts.
- Setzen Sie den Filterkaffeefilter in die Kanne. Geben Sie den Kaffee mit dem mitgelieferten Messlöffel in den Filter, und zwar 1 Maß pro Glas.
- Die Kaffeemenge kann je nach gewünschtem Kaffeegeschmack reduziert werden, aber geben Sie nicht mehr als 4 Messlöffel Kaffee in den Kaffeefilter.
- Schließen Sie den Deckel des Filterbehälters, und der Mechanismus zur Übertragung von kochendem Wasser beginnt zu arbeiten. Wenn der Deckel nicht richtig geschlossen ist, funktioniert das System nicht richtig und Ihr Kaffee ist nicht fertig.
- Stellen Sie den Wasserkocher und die Teekanne richtig auf, damit der Wasserdampf nicht in die Luft und auf das Gehäuse des Geräts gelangt.
- Drücken Sie die Funktionstaste "Filterkaffee".
- Je nach der in den Wasserkocher eingefüllten Wassermenge wird das Wasser 3-8 Minuten lang kochen, dann wird die Funktion "Filterkaffee" automatisch aktiviert und das Gerät gibt das akustische Warnsignal



"Vorbereitung Ihres Filterkaffees" - "Filtre Kahveniz Hazırlanıyor" aus.

- Das Wasser im Brühwasserbehälter beginnt, in die Kanne umgefüllt zu werden.
- Nachdem das gesamte Wasser in die Teekanne umgefüllt wurde, stoppt dieses intelligente Gerät automatisch die Erwärmung des Brühwasserbehälters und nach etwa 2 Minuten ertönt das akustische Warnsignal "Filtre kahveniz hazır, afiyet olsun".
- Nach der akustischen Warnung leuchtet die Frischeanzeige grün auf. Nach 40 Minuten leuchtet die Frischeanzeige rot auf. Diese Leuchte zeigt an, dass der Filterkaffee abgestanden ist.
- Vermeiden Sie es, mit der Hand auf den Auslass für kochendes Wasser unter dem Deckel des Brühwasserbehälters zu drücken, da dies das Dampfabgabesystem aktiviert und schwere Verbrennungen verursachen kann.
- Füllen Sie den Wasserkocher bei Bedarf nach, sonst schaltet sich Ihr Gerät automatisch ab. Wenn sich noch Wasser im Wasserkocher befindet, bleibt Ihr Gerät in Betrieb und hält 120 Minuten lang warm, es sei denn, Sie nehmen den Wasserkocher heraus und setzen ihn erneut ein. Nach 120 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Wenn Sie die Glaskanne zum Einfüllen von Kaffee nehmen, lösen Sie den Boden von der Oberfläche und ziehen Sie ihn ab. So werden die Tropfen, die sich auf dem Boden angesammelt haben, in den Wasserkocher gegossen.
- Schaltet automatisch in die Kochposition und bringt das Wasser in kurzer Zeit zum Kochen, wenn kaltes Wasser in den Kessel eingefüllt wird oder das Wasser im Kessel während des Betriebs kalt wird.
- Während Sie Ihren Filterkaffee trinken, hält das kochende Wasser im Wasserkocher Ihren Kaffee länger warm.
- Um den Brühvorgang abzubrechen, genügt es, die Filterkaffeetaste erneut zu drücken.

Achtung!

- Nehmen Sie das Gerät NIEMALS in Betrieb, wenn Ihr Wasserkocher leer ist oder wenn der Wasserstand unter dem Mindeststand liegt.

Filterkaffee	Kochzeit
1 person	4-4.30 min
2 person	5-5.30 min
3 person	6.30-7 min
4 person	7.45-8.15 min

VERWENDUNG DES GERÄTS

• Vor dem ersten Gebrauch füllen Sie die Teemaschine mit Wasser auf und waschen Sie diese. Lassen Sie das Wasser im Wasserkocher 2-3 Mal kochen und wechseln Sie das Wasser nach jedem Kochvorgang. Achten Sie dabei darauf, dass sich das Wasser im Gerät auf maximaler Höhe befindet. Nach jedem Kochvorgang das gekochte Wasser ausschütten und das Innere des Geräts mit kaltem Wasser ausspülen.

HINWEIS: Bedingt durch den Härtegrad des Wassers kann sich nach dem Kochen des Wassers eine pulverartige Ablagerung bilden, was völlig normal ist. Dieser Umstand stellt für die menschliche Gesundheit keinerlei Gefahr dar.

WASSERAUFFÜLLEN

• Um beim Auffüllen des Wassers in Ihr Gerät ein Spritzen des Wassers auf die Energieplatte zu verhindern, nehmen Sie die Kanne UNBEDINGT von der Platte ab.

• Beachten Sie die maximalen und minimalen Kennzeichen im Wasserkocher und im Brühwasserbehälter für das Auffüllen von Wasser.

• Befüllen Sie den Wasserkocher stets mit Wasser zwischen der minimalen Höhe (Min. 0,5 L) und der maximalen Höhe (max. 1,5 L).

• Ein Kochen von Wasser unter der Mindestfüllmenge wird zum verfrühten Abschalten des Geräts führen. Ein Kochen von Wasser über der Höchstfüllmenge kann zum Überlaufen des Wassers führen.

• Beim Eingießen des Wassers in den Brühwasserbehälter vorsichtig vorgehen und das Wasser langsam eingießen, sodass ein Spritzen des Wassers verhindert wird.

• Um das Spritzen von Wasser auf das Hauptgehäuse zu verhindern und dadurch bedingte Stromschläge zu vermeiden, befindet sich am Gehäuse eine kleine Öffnung.

TEEBRÜHEN

• Stecken Sie den Stecker Ihres Geräts in eine geerdete Steckdose. Es bestehen keinerlei Bedenken daran, das Gerät bei Nichtgebrauch eingesteckt zu lassen.

• Befüllen Sie den Wasserkocher mit Wasser zwischen der minimalen und der maximalen Höhe. Füllen Sie entsprechend der gewünschten



Brühmenge Wasser in Zimmertemperatur in den Brühwasserbehälter. Das Gehäuse des Brühwasserbehälters ist mit den Kennzeichen $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$ und Max. versehen.

- Setzen Sie den Wasserkocher auf die Energieplatte.

- Öffnen Sie den Deckel der Brühkanne, nehmen Sie das Teesieb heraus, füllen Sie in ausreichender Menge Tee hinein und geben Sie kaltes Wasser über den Tee. Setzen Sie nun das Teesieb wieder ein. Die maximale Menge kann 60 g/10 Teelöffel betragen; das entspricht der Menge, die das Teesieb aufnehmen kann, nachdem die Teeblätter das Wasser aufgenommen haben.

- Je nach gewünschtem Geschmack und gewünschter Stärke können Sie weniger Tee hinzufügen. Je nach Wunsch können auch Teebeutel verwendet werden.

- Setzen Sie den Deckel des Brühwasserbehälters wieder auf, so wird der Transfermechanismus für das kochende Wasser in Betrieb genommen. Wird der Deckel nicht ordentlich aufgesetzt, wird das Wasser nicht in die Brühkanne tropfen, was eine Verzögerung der Zubereitung des Tee zur Folge haben werden wird.

- Setzen Sie den Wasserkocher und die Brühkanne so auf, dass der Wasserdampf nicht in die Luft und nicht auf das Gehäuse des Geräts fließt.
- Abhängig von der Menge an Wasser, die in den Wasserkocher gegeben wird, kocht das Wasser 3–8 Minuten lang und es ertönt eine akustische Warnung "Su kaynadı, çayı demlemeye başladım".

- Dann wird die Funktion "Warmhalten" automatisch aktiviert, um das Wasser durch Reduzieren der Heizleistung auf dem Siedepunkt zu halten. In der Zwischenzeit wird das Wasser im Brauwasserbehälter in die Teekanne geleitet.

- Nachdem alles Wasser aus dem Brühwasserbehälter in die Brühkanne getropft ist, wird dieses Smart-Gerät die Erwärmung des Brühwasserbehälters automatisch stoppen.

- Nach 15 Minuten wird das akustische Signal "Çayı demledim, afiyet olsun" ertönen und die grüne Leuchte aufleuchten, was den frisch gebrühten Tee anzeigt. Nach 60 Minuten wird die Leuchte rot leuchten, was bedeutet, dass der Tee nun nicht mehr frisch ist.



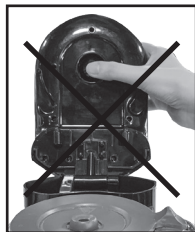
- Verhindern Sie einen Kontakt Ihrer Hand mit dem Kochwasserausgang unter dem Deckel des Brühwasserbehälters. Ein derartiger Kontakt wird das Dampfaustrittssystem aktivieren, was zu ernsthaften Verbrennungen führen kann.

- Füllen Sie den Wasserkocher je nach Bedarf erneut mit Wasser, sonst wird Ihr Gerät automatisch ausschalten. Ist im Wasserkocher weiterhin Wasser übrig, wird das Gerät den Betrieb fortsetzen und die Warmhaltefunktion für 120 Minuten aktiv halten, solange der Wasserkocher nicht angehoben und wieder aufgesetzt wird. Nach 120 Minuten wird das Gerät automatisch abschalten.

- Beim Abnehmen der Teekanne für das Auffüllen von Tee, streifen Sie den Boden an der Unterfläche, auf welcher die Teekanne aufsitzt, ab. So werden die sich am Boden ansammelnden Tropfen in den Wasserkocher tropfen.

- Geben Sie etwas Kaltwasser in den Wasserkocher oder erkalte das Wasser im Wasserkocher während des Services, wird das Gerät automatisch in die Kochfunktion umschalten und in kurzer Zeit das Wasser kochen.

- Möchten Sie den Brühvorgang unterbrechen, genügt es, die Brüh-Taste erneut zu betätigen.



100 GRAD WASSERKOCHEN

Eine Glaskanne MUSS auf dem Wasserkocher vorhanden sein, auch wenn der Wasserkochmodus gewählt ist.



**Wasser
100 Grad**

Betätigen Sie die Taste 100°C, wird der Vorgang zum Kochen des Wassers im Untergehäuse begonnen. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist ertönt der Hinweis: "Su kaynadı".

SICHERHEITSSYSTEM

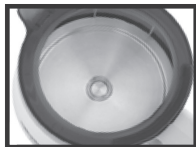
- Nachdem das Wasser gekocht ist, wird Ihr Gerät automatisch in den Energiesparmodus (Warmhaltefunktion) umschalten.
- Trockenlaufschutz: Aus Sicherheitsgründen wird Ihr Gerät durch zwei Thermostate geschützt. Befindet sich kein Wasser im Wasserkocher, wird Ihr Gerät automatisch ausgeschaltet. In diesem Fall heben Sie den Wasserkocher von der Energieplatte ab, um das Sicherheitssystem erneut zu deaktivieren.
- Haben Sie Ihr Gerät in Betrieb gelassen und ist das Gerät ohne jeglichen Vorgang seit 120 Minuten in Betrieb, wird das Gerät automatisch ausschalten.

REINIGUNG

- Lesen Sie vor der Reinigung des Geräts UNBEDINGT den Abschnitt "Wichtige Sicherheitshinweise" sorgfältig durch.
- HINWEIS: VOR DER REINIGUNG DES GERÄTS SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS, ZIEHEN SIE EN STECKER UND LASSEN SIE DAS GERÄT ABKÜHLEN.
- Die Teekanne und das Sieb können Sie an Hand oder in der Spülmaschine waschen.
 - Leeren Sie das überschüssige Wasser aus dem Wasserkocher aus und wischen Sie das Außengehäuse des Wasserkochers mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch gründlich ab.
 - Die Energieplatte und den Wasserkocher NIEMALS in Wasser tauchen oder in der Spülmaschine waschen.
 - Beim Reinigen des Geräts oder der Zubehörteile keine ätzenden oder chemischen Reinigungsmittel (wie Flüssigbleichmittel oder Salzsäure) verwenden.
 - Das Kabel und den Stecker stets trocken halten. Bemerken Sie eine Feuchtigkeit an diesen Teilen, ziehen Sie vorsichtig den Stecker aus der Steckdose und trocknen Sie das Kabel und den Stecker gründlich ab.
 - Während des Gebrauchs der Glasteekanne oder nach dem Waschen in der Spülmaschine können die sich im Kannengriff ansammelnden Wassertropfen aus den Auslauföffnungen unterhalb des Griffs auslaufen. Sollten sich Wassertropfen bilden, trocknen Sie den Kannengriff mithilfe eines trockenen Tuchs gründlich ab.

ENTKALKUNG

- Aus Hygiene- und Sicherheitsgründen ist das Gerät regelmäßig zu entkalken. Eine regelmäßige Entkalkung trägt auch der Energiesparung bei.
- In Laufe der Zeit wird sich der Kalk im verwendeten Wasser auf dem Boden des Wasserkochers ablagern und eine bräunliche Schicht bilden, was zur Minderung der Leistung des Geräts führt.
- Eine dünne Kalkschicht kann mithilfe einer Bürste ohne weiteres entfernt werden. (Vor dem Entkalken nicht vergessen, das Gerät auszustecken)
- Den abgelagerten harten Kalk können Sie mithilfe handelsüblicher



Entkalkungsmittel oder mit weißem Essig lösen. (Diese Chemikalien nicht für die Reinigung des Brühwasserbehälters verwenden).

- Für ein Reinigen des Geräts mit Kalklösemittel: Geben Sie etwas Wasser in das Gerät. Lassen Sie das Wasser kochen, fügen Sie das Kalklösemittel hinzu und vermischen Sie es mit Wasser. Lassen Sie die Mischung 2-3 Minuten kochen und spülen Sie dann das Gerät 2-3 Mal mit sauberem Wasser aus. (Diese Chemikalien nicht für die Reinigung des Brühwasserbehälters verwenden).

- Für ein Reinigen mit Weißessig: Füllen Sie einen halben Liter Essig in das Gerät und lassen Sie das Gerät 1 Stunde stehen. Leeren Sie den Essig aus und spülen Sie dann das Gerät 2-3 Mal mit sauberem Wasser und reinigen Sie das Gerät gründlich. Diesen Vorgang nicht für die Reinigung des Brühwasserbehälters anwenden.

LAGERUNG

- Nachdem Sie Ihr Gerät ausgesteckt haben, wickeln Sie das Kabel um das Kabelfach unter der Energieplatte.

- Sie können das Gehäuse des Geräts auf die Energieplatte setzen und das Gerät in diesem Zustand lagern.



WARNUNG: Ihre Maschine wurde während der werkseitigen Qualitätskontrolle mit Wasser getestet und Es wurde sichergestellt, dass es einwandfrei funktioniert. Nach der Testphase Es ist normal, dass etwas Wasser zurückbleibt. Ihre Maschine neu und früher Es steht unter unserer Garantie, dass es nicht verwendet wurde.

Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre.

TECHNISCHE DATEN

220-240V~50/60Hz, 2500W

Vorsichtsmaßnahmen beim Transport und Versand

- Ihr Gerät muss in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden an Teilen während des Transports und des Versands zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Transports in der normalen Position auf.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Nach Übergabe des Produkts an den Kunden sind Ausfälle und Transportschäden von der Garantie ausgeschlossen.

Entspricht der AEEE-Verordnung.

WEEE

Dieses Gerät darf nicht entsorgt werden, da es aus recycelten Teilen besteht, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Bitte wenden Sie sich zum Recycling an die nächstgelegene Sammelstelle.

1- Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Vermeiden Sie Fehlwürfe durch die korrekte Entsorgung in speziellen Sammel- und Rückgabestellen.

2- Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Die Rücknahme durch den Vertreter hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Zusätzlich gibt es die Möglichkeit, Altgeräte kostenlos an den Vertreter zurückzugeben, wenn die äußeren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt (0:1 Rücknahme). Einzelhandel: Vertreter, die über eine Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern verfügen, sind zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten verpflichtet. Außerdem zur Rücknahme verpflichtet sind Lebensmitteleinzelhändler, die über eine

Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Fernabsatzmarkt: Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

3- Entnahme von Batterien und Lampen

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp [bitte ergänzen] (z.B. Knopfzellen oder AAA+) mit den chemischen Elementen [bitte ergänzen] (z.B. Lithium oder Mangan).

4- Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

5- WEEE-Registrierungsnummer

Unter der Registrierungsnummer DE 77794142 sind wir bei der stiftung elektro-altgeräte register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

6- Sammel- und Verwertungsquoten³

Die EU-Mitgliedsstaaten sind nach der WEEE-Richtlinie verpflichtet, Daten zu Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erheben und diese an die Europäische Kommission zu übermitteln. Auf der Webseite des BMU finden Sie weitere Informationen hierzu.



Hersteller / Importeur Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Şişli - İstanbul / TURKEY



TEEMASCHINE

GARANTIEBEDINGUNGEN

EDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE

1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage der Garantie erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantieurkunde während der Garantiedauer aufbewahrt werden.

2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß denn Bedingungen auf längere Fristen verlängert werden (wie etwa 2-5 Jahre).

3- Bei eventuellen Uneinigkeiten während der gewährten Garantiefrist wird das Datum der Rechnung beachtet; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantieurkunde sowie der Rechnung oder Rechnungskopie zwingend erforderlich.

4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantieurkunde oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.

5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.

6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen.

Ferner sind die folgenden Schadensfälle aus der Garantie ausgeschlossen:

- Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
- Schäden und Defekte, die entstehen können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausrüstung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der in Gerätebeilage angegebenen Spannung abweicht.
- Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Tragen nach Lieferung an den Kunden entstehen.

7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantieurkunde angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines



TEEMASCHINE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt ist ganzheitlich mitsamt allen Teilen in der Garantie eingeschlossen.

8- Der Verbraucher kann einer der folgenden Ansprüche gem. § 437 BGB gelten machen wenn, das Produkt Mängel aufweist:

- a) Nacherfüllung verlangen,
- b) von dem Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern und
- c) Schadenersatz oder nach Ersatz vergeblicher Aufwendung verlangen.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf Nacherfüllung kostenfreier Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen der zu veranlassen ohne Forderungen in irgendwelchem Entgelt für Arbeitsaufwand, Ersatzteilen oder dergleichen. Der Verbraucher kann sein Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegen den Hersteller oder dem Importeur geltend machen.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur die Möglichkeit auf Reparatur nicht besteht da zum Beispiel

- keine Ersatzteile mehr am Markt verfügbar sind
- die maximale Reparaturfrist überschritten wird

Der Käufer ist berechtigt den Verkaufspreis zurückzuerstatten, Preisnachlass im Verhältnis des Mangels zu verlangen oder nach Möglichkeit den Ersatz mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderungen nicht zurückweisen es sei denn die Forderung ist für den Verkäufer unverhältnismäßig.

11- Bei Uneinigkeiten die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers stellt die EU-Kommission eine Plattform für außergerichtliche Streitschlichtung bereit. Verbrauchern gibt dies die Möglichkeit, Streitigkeiten im Zusammenhang mit Ihrer Bestellung zunächst ohne die Einschaltung eines Gerichts zu klären. Die Streitbeilegungs-Plattform ist unter dem externen Link <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> erreichbar.



TEEMASCHINE

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller- oder Importeur Firma:

Handelsname: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresse: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No: 2/12 Şişli/İstanbul, TURKEY

Tel & Fax: 0212 412 44 00 (pbx) – 0212 412 44 99

Kundenshotline: +49 800 197 80 00

Web: www.karaca.com.de

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli/İST.
Tel: 0212 412 44 00 Fax: 0212 412 44 99 www.ktc.com.tr
Marmara Kurumları Y.D. 1001002 #169 Tic. Sic. No: 278836
Mersis No: 34010150000000000000000000000000

Daten des Verkäufers:

Handelsname:

Adresse:

Tel.:

Befugte Person:

Unterschrift und Stempel der befugten Person:

Rechnungsnummer:

Datum der Rechnung:

Datum und Ort der Lieferung:

Daten des Produkts:

Art: Teemaschine

Modell: Çaysever Robotea 3 in 1

Modell No: E11 ATM-K

Marke: KARACA

Seriennummer:

Garantiefrist: 2 (zwei) Jahre

Maximale Nachbesserungszeit: 20 (zwanzig) Werktage

Dieses Dokument wurde gemäß dem Genehmigungsschein vom 07.05.2014 mit der Nummer 131863 des Ministeriums für Zoll und Handel ausgestellt.



Müşteri Hizmetleri
+90 850 252 55 72



www.karaca.com